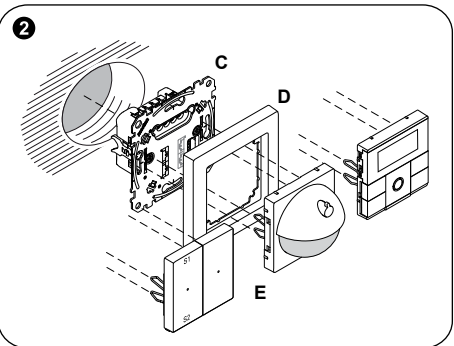
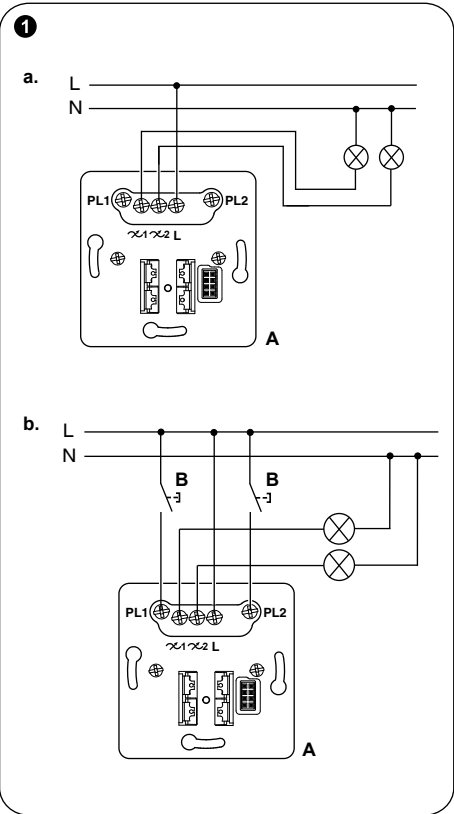
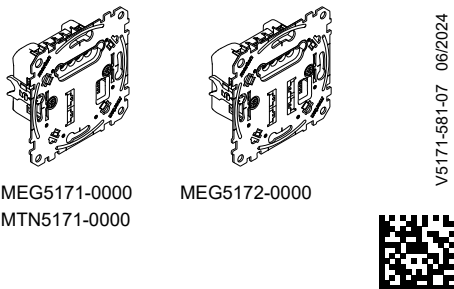




3

	LED RC	14 - 210 W		40 - 420 VA
	LED RL	14 - 50 W		20 - 420 W
		20 - 420 W		20 - 420 W

4

		50 - 200 W		50 - 200 VA
		50 - 200 W		50 - 200 W

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

• Connecting to installation networks

• Connecting several electrical devices

• Laying electric cables

• Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury

⚠ ⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The PlusLink carries an electrical current and the outputs may carry an electrical current even when the device is switched off.

• Before working on the device or the loads, always disconnect the device from the supply via the upstream miniature circuit breaker.

If one or more PlusLink lines are separately fused in your installation then they are not electrically isolated from one another.

• In this case, you should use the PlusLink Expander.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

• Connect all connected devices of one or several PlusLink lines to the same phase or use a PlusLink terminal for cross-phase installation

• Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

Failure to follow these instructions can damage the device.

To be completed with

• Corresponding insert and frame

About this product

You can use the universal dimmer insert (referred to below as the **insert**) to switch and dim ohmic, inductive or capacitive loads per channel.

• Automatic load detection, overload-proof, short-circuit-proof

• PlusLink inputs for controlling the insert from another location.

Further product information -> QR-Code

1

Connecting the insert (example 2gang, MEG5172-0000)

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

• If you connect mixed loads (inductive and capacitive) to one channel at the same time, connected devices may be damaged.

• Operate the insert only on a sinusoidal mains voltage.

• If transformers are used, only connect dimmable transformers to the insert.

• Dimming socket outlets is prohibited. The risk of overload and connecting unsuitable devices is too high.

• If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 6 A circuit breaker.

Failure to follow these instructions can damage the device.

a.

Insert as stand-alone device

b.

Insert with mechanical push-buttons (toggle mode)

A

Insert

B

Mechanical push-buttons

2

Mounting the insert

C

Insert

D

Frame

E

Module

Device settings -> QR-Code

Technical Data

Nominal voltage: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Switching capacity

3

MEG5171-0000 in combination with Connected push-button module, Rotary module, ARGUS module, Display timer module

4

MEG5172-0000 (per channel)

Note: Minimum and maximum value of LED lamps depends on the lamp used.

Outputs

MEG5171-0000:

1 channel

MEG5172-0000:

2 channels

Neutral conductor: not required

Connecting terminals: Screw terminals for max. 2x 2.5 mm²

Protection: 16 A circuit breaker

Properties: short-circuit-proof, overload-proof, soft start, memory function, automatic load detection



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

de

Universal-Dimmer-Einsatz

⚠ ⚠ GEFÄHR

LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

• Anschluss an Installationsnetze

• Verbindung mehrerer elektrischer Geräte

• Verlegung von Elektroleitungen

• Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

⚠ ⚠ GEFÄHR

LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt am PlusLink Spannung an oder kann an den Ausgängen Spannung anliegen.

• Schalten Sie bei Arbeiten am Gerät oder an den Verbrauchern immer das Gerät über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

Ist eine oder sind mehrere PlusLink-Linien in Ihrer Installation separat abgesichert, sind diese nicht galvanisch voneinander getrennt.

• Verwenden Sie in diesem Fall die PlusLink-Erweiterung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

HINWEIS

GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

• Schließen Sie alle verbundenen Geräte einer oder mehrerer PlusLink-Linien an dieselbe Phase an oder verwenden Sie PlusLink-Verteiler für phasenübergreifende Installationen.

• Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Isolationswiderstandsprüfung von seinem Stromkreis getrennt ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann das Gerät beschädigen.

Zu komplettieren mit

• Entsprechenden Einsatz und Rahmen

Über dieses Produkt

Mit dem Universal-Dimmer-Einsatz (im Folgenden **Einsatz** genannt) können Sie ohmsche, induktive oder kapazitive Lasten je Kanal schalten und dimmen.

• Automatische Lasterkennung, überlastfest, kurzschlussfest

• PlusLink-Eingänge zur Steuerung des Einsatzes von anderer Stelle.

Weitere Produktinformationen -> QR-Code

1

Einsatz anschließen (hier 2fach MEG5172-0000)

HINWEIS

GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

• Wenn Sie Mischlasten (induktiv und kapazitiv) gleichzeitig an einen Kanal anschließen, dann können angeschlossene Geräte beschädigt werden.

• Betreiben Sie den Einsatz nur an sinusförmiger Netzspannung.

• Bei Verwendung von Trafos: Schließen Sie nur dimmbare Transformatoren an den Einsatz an.

• Das Dimmen von Steckdosen ist verboten. Die Gefahr der Überlastung und des Anschlusses ungeeigneter Geräte ist zu groß.

• Wird eine Klemme zum Durchschleifen benutzt, muss der Einsatz mit einem 6 A-Leitungsschutzschalter abgesichert werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann das Gerät beschädigen.

a.

Einsatz als Einzelgerät

b.

Einsatz mit mechanischen Tastern (Toggle Betrieb)

A

Einsatz

B

Mechanische Taster

2

Sensor-Modul montieren

C

Einsatz

D

Rahmen

E

Module

Geräteeinstellungen -> QR-Code

Technische Daten

Nennspannung: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Maximale Lasten

3

MEG5171-0000 in Kombination mit Connected Taster-Modul, Drehregler-Modul, ARGUS-Modul, Zeitschaltuhr-Modul

4

MEG5172-0000 (pro Kanal)

Hinweis: Minimal- und Maximalwerte von LED-Lampen hängen stark von der verwendeten Lampe ab

Ausgänge

MEG5171-0000:

1 Schließer

MEG5172-0000:

2 Schließer

Neutralleiter: nicht erforderlich

Anschlussklemmen: Schraubklemmen für max. 2x 2,5 mm²

Absicherung: 16 A-Leitungsschutzschalter

Eigenschaften: kurzschlussfest, überlastfest, Softstart, Memory-Funktion, automatische Lasterkennung



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll bei einer offiziellen Sammelstelle. Fachgerechtes Recycling schützt Mensch und Umwelt vor möglichen negativen Auswirkungen.

fr

Insert pour variateur universel

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

• Raccordement aux réseaux d'installation

• Raccordement de plusieurs appareils électriques

• Pose de câbles électriques

• Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

PlusLink est sous tension électrique et les sorties peuvent être sous tension électrique même lorsque l'appareil est éteint.

• Avant de travailler sur l'appareil ou les charges, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation via le fusible en amont.

Si une ou plusieurs lignes PlusLink sont dotées de fusibles distincts dans votre installation, elles ne sont pas isolées électriquement les unes des autres.

• Dans ce cas, vous devez utiliser l'extenseur PlusLink.

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'EQUIPEMENT

• Connectez tous les appareils connectés d'une ou plusieurs lignes PlusLink à la même phase ou utilisez une borne PlusLink pour une installation interphase

• Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.

À compléter avec

• Insert et mécanismes correspondants

Au sujet de ce produit

Vous pouvez utiliser l'insert de variateur universel (dénommé ci-après l'**insert**) pour commuter et varier des charges ohmiques, inductives ou capacitives par canal.

• Détection automatique de charge, protection contre les surcharges et les courts-circuits

• Entrées PlusLink pour la commande du volet depuis un autre emplacement.

Informations supplémentaires sur le produit -> code QR

1

Connexion de l'insert (exemple : 2vitesses, MEG5172-0000)

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'EQUIPEMENT

• Si vous connectez des charges mixtes (inductives et capacitives) à un canal en même temps, les appareils connectés peuvent être endommagés.

• N'utilisez l'insert qu'avec une tension secteur sinusoidale.

• En cas d'utilisation de transformateurs, raccordez uniquement des transformateurs variables à l'insert.

• Il est interdit de faire varier une prise de courant. Le risque de surcharge ainsi que de raccordement d'appareils inadéquats serait trop grand.

• En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger l'insert à l'aide d'un disjoncteur 6 A.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.

a.

Insert en tant qu'équipement autonome

b.

Insert avec boutons-poussoirs mécaniques (Mode à bascule)

A

Insert

B

Boutons-poussoirs mécaniques

2

Montage de l'insert

C

Insert

D

Cadre

E

Module

Paramètres des appareils -> code QR

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220/230 V CA, 50/60 Hz

Puissance de commutation

3

MEG5171-0000 en association avec le module bouton-poussoir connecté, module rotatif, module ARGUS, module de minuterie d'affichage

4

MEG5172-0000 (par canal)

Remarque : La valeur minimale et maximale des lampes LED dépend de la lampe utilisée.

Sorties

MEG5171-0000 :

1 canal

MEG5172-0000 :

2 canaux

Conducteur neutre : non requis

Bornes de raccordement : Bornes à vis pour max. 2x 2,5 mm²

Protection : Disjoncteur 16 A

Propriétés : protection contre les courts-circuits, protection contre les surcharges, démarrage progressif, fonction mémoire, détection automatique de charge



Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Merten GmbH

Fritz-Kotz-Str. 8

51674 Wiehl – Germany

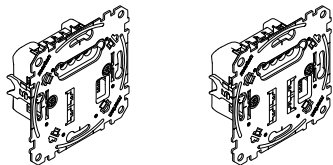
se.com/contact

Schneider

Electric

en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	

merten™



MEG5171-0000
MTN5171-0000

MEG5172-0000

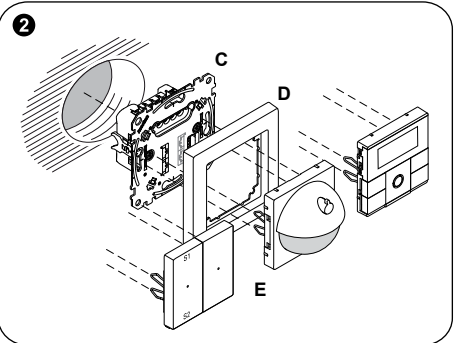
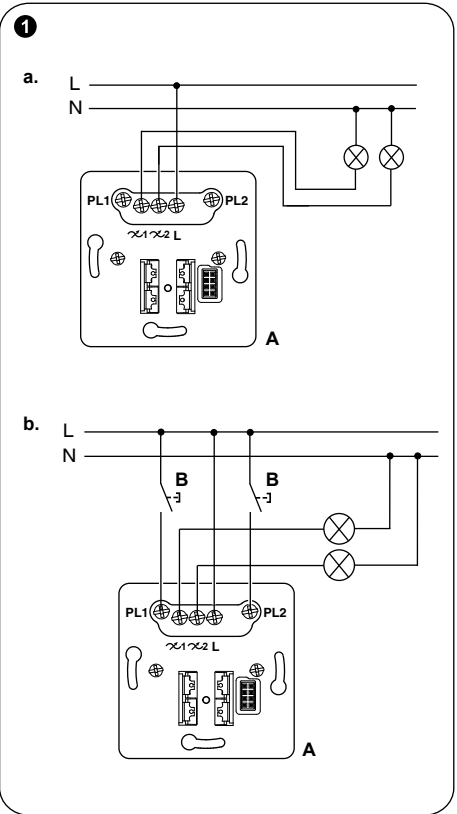
V5171-581-07 06/2024



MEG5171-0000



MEG5172-0000



3

LED RC	14 - 210 W		40 - 420 VA
LED RL	14 - 50 W		20 - 420 W
	20 - 420 W		20 - 420 W

4

	50 - 200 W		50 - 200 VA
	50 - 200 W		50 - 200 W

es Dimmer universal

▲ ▲ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves

▲ ▲ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

El PlusLink transporta una corriente eléctrica y las salidas pueden transportar corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado.

- Antes de realizar trabajos en el dispositivo o las cargas, desconecte siempre el dispositivo de la alimentación a través del fusible preconectado.

Si una o varias líneas PlusLink están protegidas con fusibles independientes en su instalación, no estarán aisladas unas de otras.

- En este caso, deberá utilizar el extensor PlusLink.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

AVISO

PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

- Conecte todos los dispositivos conectados de una o varias líneas PlusLink a la misma fase o utilice un terminal PlusLink para la instalación entre fases.
- Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de su circuito durante la prueba de resistencia de aislamiento.

El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.

A completar con

- Mecanismo y marco correspondientes

Acerca de este producto

Puede usar el dimmer universal (en lo sucesivo denominado **mecanismo**) para conectar y regular cargas óhmicas, inductivas o capacitivas por canal.

- Detección automática de carga, protección contra sobrecarga, protección contra cortocircuitos
- Entradas PlusLink para controlar el mecanismo desde otra ubicación.

Para más información sobre el producto -> Código QR

1 Conexión del mecanismo (ejemplo doble, MEG5172-0000)

AVISO

PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

- Si conecta al mismo tiempo cargas mixtas (inductivas y capacitivas) a un canal, los dispositivos conectados podrían sufrir daños.
- Ponga el mecanismo en funcionamiento únicamente con una tensión de red sinusoidal.
- Si se usan transformadores, conecte solo transformadores regulables al mecanismo.
- La regulación de enchufes está prohibida. El peligro de sobrecarga y de conexión de dispositivos inapropiados es demasiado elevado.
- Si se utiliza un terminal para la puesta en bucle, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático de 6 A.

El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.

a. Mecanismo como aparato único

b. Mecanismo con pulsadores mecánicos (modo de alternancia)

A Mecanismo

B Pulsadores mecánicos

2 Montaje del mecanismo

C Mecanismo

D Marco

E Módulo

Ajustes del dispositivo -> Código QR

Datos técnicos

Tensión nominal: CA 220/230V, 50/60Hz

Potencia de conexión

3 **MEG5171-0000** en combinación con módulo de pulsador conectado, módulo giratorio, módulo ARGUS, módulo temporizador de pantalla

4 **MEG5172-0000** (por canal)

Nota: Los valores mínimo y máximo de las lámparas LED depende de la lámpara utilizada.

Salidas

MEG5171-0000: 1 canal

MEG5172-0000: 2 canales

Conductor neutro: no requerido

Terminales de conexión: Terminal de tornillo para máx. 2x 2,5 mm²

Protección: Interruptor automático de 16 A

Propiedades: Protección contra cortocircuito, protección contra sobrecarga, arranque suave, función de memoria, detección automática de carga

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medioambiente de potenciales efectos negativos.

pt Mecanismo universal de regulador de luz

▲ ▲ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

▲ ▲ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

O PlusLink carrega uma corrente elétrica e as saídas podem ter uma corrente elétrica inclusive quando o dispositivo está desligado.

- Antes de trabalhar no dispositivo ou nas cargas, desligue-o sempre da alimentação através do fusível a montante.

Se uma ou mais linhas PlusLink forem ligadas a fusíveis em separado na sua instalação, então não estão eletricamente isoladas umas das outras.

- Neste caso, deverá utilizar o Expansor PlusLink.

O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

AVISO

PERIGO DE DANOS NO PRODUTO

- Ligue todos os dispositivos conectados com uma ou mais linhas PlusLink para a mesma fase ou utilize um terminal PlusLink para uma instalação multifásica
- Certifique-se de que o dispositivo está desligado do seu circuito durante o teste de resistência de isolamento.

O não cumprimento destas instruções pode danificar o equipamento.

A completar com

- Mecanismo e espelho correspondentes

Acerca deste produto

Pode utilizar o mecanismo universal do regulador de luz (adiante designadom**mecanismo**) para alternar e regular a luminosidade de cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas por canal.

- Detecção automática de carga, à prova de sobrecarga, à prova de curto-circuito
- Entradas PlusLink para controlar o mecanismo a partir de outro local.

Mais informações do produto -> Código QR

1 Ligar o mecanismo (por exemplo, duplo, MEG5172-0000)

AVISO

PERIGO DE DANOS NO PRODUTO

- Se ligar cargas mistas (indutivas e capacitivas) a um canal ao mesmo tempo, os dispositivos conectados podem ser danificados.
- Operar o mecanismo apenas numa tensão de rede sinusoidal.
- Se forem utilizados transformadores, ligar apenas transformadores reguláveis ao mecanismo.
- É proibido regular tomadas de corrente. O risco de sobrecarga e de conexão de dispositivos inadequados é demasiado elevado.
- Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 6 A.

O não cumprimento destas instruções pode danificar o equipamento.

a. Mecanismo como dispositivo autónomo

b. Mecanismo com botões de pressão mecânicos (modo de comutação)

A Mecanismo

B Botões de pressão mecânicos

2 Montar o mecanismo

C Mecanismo

D Espelho

E Módulo

Definições do dispositivo -> Código QR

Informações técnicas

Tensão nominal: CA 220/230 V, 50/60 Hz

Capacidade de comutação

3 **MEG5171-0000** em conjunto com módulo de botão de pressão conectável, Módulo ARGUS, Módulo de temporizador

4 **MEG5172-0000** (por canal)

Nota: O valor mínimo e máximo das luzes LED depende da lâmpada utilizada.

Saídas

MEG5171-0000: 1 canal

MEG5172-0000: 2 canais

Condutor neutro: não necessário

Terminais de ligação: Terminais de parafuso para máx. 2x 2,5 mm²

Proteção: Disjuntor de 16 A

Propriedades: resistente a curto-circuito, à prova de sobrecarga, arranque suave, função de memória, deteção de carga automática

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

nl Universele dimmersokkel

▲ ▲ GEVAAR

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOSIË, OF OVERSLAG

Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Gekwalificeerd personeel moet een grondige kennis hebben van het volgende:

- Aansluiten op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiten van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische leidingen
- Veiligheidsnormen, lokale bedradingsvoorschriften

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstig letsel of zelfs fataal zijn.

▲ ▲ GEVAAR

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK

De PlusLink voert een elektrische stroom en de uitgangen kunnen onder elektrische spanning staan, zelfs als het apparaat uitgeschakeld is.

- Alvorens aan het apparaat of de belastingen te werken, dient u het apparaat altijd los te koppelen van de voeding via de stroomopwaartse zekering.

Als één of meer PlusLink-lijnen een afzonderlijke zekering hebben in uw installatie, zijn ze niet elektrisch van elkaar geïsoleerd.

- In zulk geval moet u de PlusLink Expander gebruiken.

Als deze instructies niet worden opgevolgd, heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg.

OPMERKING

GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR

- Sluit alle aangesloten apparaten van een of meerdere PlusLink-lijnen aan op dezelfde fase of gebruik een PlusLink-klem voor installatie op meerdere fasen
- Vergewis u ervan dat het apparaat tijdens de isolatieweerstandstest niet is aangesloten op zijn circuit.

Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.

Aan te vullen met

- Bijbehorende sokkel en frame

Over dit product

Met de universele dimmersokkel (hierna de **sokkel** genoemd) kunt u ohmse, inductieve of capacitieve lasten per kanaal schakelen en dimmen.

- Automatische belastingsdetectie, bestand tegen overbelasting, bestand tegen kortsluiting
- PlusLink-ingangen voor aansturing van de sokkel vanaf een andere locatie.

Meer productinformatie -> QR-code

1 De sokkel aansluiten (voorbeeld 2-voudig, MEG5172-0000)

OPMERKING

GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR

- Als u gemengde belastingen (inductief en capacitief) tegelijkertijd op een kanaal aansluit, kunnen de aangesloten apparaten beschadigd raken.
- Gebruik de sokkel alleen op een sinusvormige netspanning.
- Sluit alleen dimbare transformatoren aan op de sokkel indien er transformatoren worden gebruikt.
- Dimbare wandcontactdozen zijn niet toegestaan. Het risico van overbelasting en van het aansluiten van ongeschikte apparaten is te groot.
- Als er een aansluitklem wordt gebruikt voor het doorlussen, dan moet de sokkel worden beschermd met een contactverbreker van 6 A.

Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.

a. Sokkel als zelfstandig apparaat

b. Sokkel met mechanische drukknoppen (tuimelschakelaarmodus)

A Sokkel

B Mechanische drukknoppen

2 De sokkel monteren

C Sokkel

D Frame

E Module

Apparaatinstellingen -> QR-code

Technische gegevens

Nominale spanning: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Schakelvermogen

3 **MEG5171-0000** in combinatie met aangesloten impulsdrukker-module, draaimodule, ARGUS module, Display timer module

4 **MEG5172-0000** (per kanaal)

Opmerking: De minimum- en maximumwaarde van ledlampen is afhankelijk van de gebruikte lamp.

Uitgangen

MEG5171-0000: 1 kanaal

MEG5172-0000: 2 kanalen

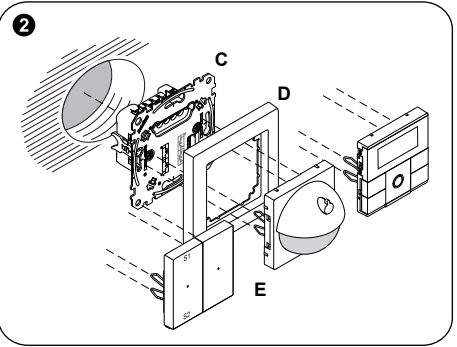
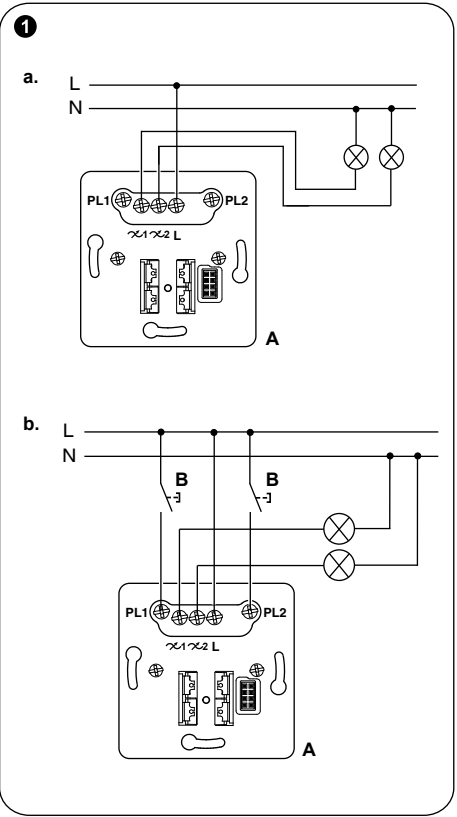
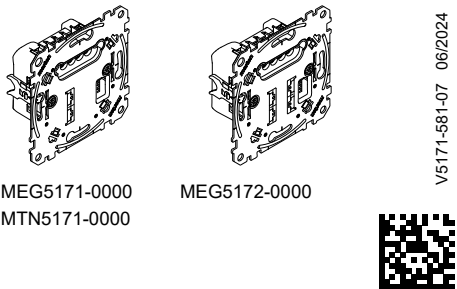
Nulgeleider: niet vereist

Aansluitklemmen: Schroefklemmen voor max. 2x 2,5 mm²

Bescherming: Contactverbreker van 16 A

Eigenschappen: bestand tegen kortsluitingen, bestand tegen overbelasting, softstart, geheugenfunctie, automatische belastingsdetectie

Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren, maar naar een erkend verzamelpunt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.



3  LED RC	14 - 210 W	 40 - 420 VA
 LED RL	14 - 50 W	 20 - 420 W
	20 - 420 W	 20 - 420 W

4 	50 - 200 W	 50 - 200 VA
	50 - 200 W	 50 - 200 W

da Universel lysdæmperindsats

▲ ▲ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER

Af hensyn til sikkerheden må den elektriske installation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:

• Tilslutning til fast el-installation

• Tilslutning af forskellige elektriske enheder

• Trækning af elektriske kabler

• Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring

Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre død eller alvorlige kvæstelser

▲ ▲ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD

PlusLink er strømførende, og udgangene kan være strømførende, selvom enheden er slukket.

• Før du arbejder på enheden eller belastningerne, skal du altid afbryde enheden fra forsyningen via den forkoblede sikring.

Hvis en eller flere PlusLink-forbindelser er separat beskyttet med en sikring i din installation, er de ikke elektrisk isoleret fra hinanden.

• I så fald skal du bruge PlusLink Expander.

Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre død eller alvorlige kvæstelser.

BEMÆRK

FARE FOR SKADER PÅ Udstyret

• Tilslut alle tilsluttede enheder på en eller flere PlusLink-forbindelser til den samme fase, eller brug en PlusLink-terminal til tværfaseinstallation

• Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsløbet under isoleringsmodstandstesten.

Hvis du ikke følger denne vejledning, kan enheden blive beskadiget.

Installeres med

• Tilsvarende indsats og ramme

Om dette produkt

Du kan anvende den universelle lysdæmperindsats (betegnes nedenfor som **indsats**) til at koble og dæmpe ohmske, induktive eller kapacitive belastninger på hver kanal.

• Automatisk belastningsregistrering, overbelastningsbeskyttet, kortslutningssikret

• PlusLink-indgange til styring af indsatsen fra et andet sted.

Yderligere produktoplysninger -> QR-kode

1 Tilslutning af indsatsen (eksempel 2tryks, MEG5172-0000)

BEMÆRK

FARE FOR SKADER PÅ Udstyret

• Hvis du tilslutter forskellige belastninger (induktiv og kapacitiv) til én kanal på samme tid, kan de tilsluttede enheder blive beskadiget.

• Tilslut kun indsatsen til en sinusformet netspænding.

• Hvis der anvendes transformere, må der kun tilsluttes transformere med dæmperfunktion til indsatsen.

• Der må ikke bruges stikudgange med dæmpning. Risikoen for overbelastning og tilslutning af uegnede enheder er for stor.

• Hvis en terminal bruges til sløjfer, skal indsatsen beskyttes med en 6 A-afbryder.

Hvis du ikke følger denne vejledning, kan enheden blive beskadiget.

a. Indsats som selvstændig enhed

b. Indsats med mekaniske trykknapper (omskifter)

A Indsats

B Mekaniske trykknapper

2 Montering af indsatsen

C Indsats

D Ramme

E Modul

Enhedsindstillinger -> QR-kode

Tekniske data

Mærkespænding: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Koblingseffekt

3 MEG5171-0000 i kombination med tilsluttet trykknapp-modul, drejemodul, ARGUS-modul, displaytimermodul

4 MEG5172-0000 (pr. kanal)

Bemærk: Minimums- og maksimumsværdien for LED-pærer afhænger af den anvendte pære.

Udgange

MEG5171-0000: 1 kanal

MEG5172-0000: 2 kanaler

Nullleder: ikke påkrævet

Tilslutningsklemmer: Skruesklemmer til maks. 2x 2,5 mm²

Beskyttelse: 16 A-afbryder

Egenskaber: kortslutningsikret, overbelastningsbeskyttet, softstart, hukommelsesfunktion, automatisk belastningsregistrering



Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et offentligt indsamlingssted. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

cs Univerzální vložka stmívače

▲ ▲ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

• Připojení k instalačním sítím

• Připojení několika elektrických přístrojů

• Rozvody elektrické kabeláže

• Bezpečnostní normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění

▲ ▲ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Zařízením PlusLink protéká elektrický proud a výstupy mohou být pod proudem, i když je zařízení vypnuto.

• Před zahájením práce na zařízení nebo na připojených zátěžích vždy odpojte zařízení od napájení pomocí nadřazené pojistky/jističe.

• Pokud je ve vaší instalaci jedna nebo více linek PlusLink samostatně jištěno, nejsou od sebe elektricky odděleny.

• V tomto případě byste měli použít PlusLink Expander.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

• Všechna připojená zařízení jednoho nebo několika linek PlusLink připojte do stejné fáze nebo použijte svorku PlusLink pro vícefázovou instalaci

• Ujistěte se, že zařízení je během zkoušky izolačního odporu odpojeno od elektrického obvodu.

Nedodržování těchto pokynů může poškodit zařízení.

Je nutno doplnit o

• Příslušná vložka a rámeček

O tomto výrobku

Pomocí univerzální vložky stmívače (dále jen **vložka**) můžete spínat a stmívat ohmické, induktivní nebo kapacitní zátěže na kanál.

• Automatická detekce zátěže, odolnost proti přetížení, odolnost proti zkratu

• Vstupy PlusLink pro ovládání vložky z jiného místa.

Další informace o produktu -> QR kód

1 Připojení vložky (příklad 2násobné, MEG5172-0000)

UPOZORNĚNÍ

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

• Pokud současně připojíte smíšené zátěže (indukční a kapacitní) k jednomu kanálu, mohou být připojená zařízení poškozena.

• Provozujte vložku pouze na sinusovém síťovém napětí.

• Jsou-li použity transformátory, připojte k vložce pouze stmívatelné transformátory.

• Stmívací zásuvky jsou zakázány. Nebezpečí přetížení a připojení nevhodných zařízení je příliš vysoké.

• Je-li svorka použita pro vytváření smyček, musí být vložka chráněna jističem 6 A.

Nedodržování těchto pokynů může poškodit zařízení.

a. Vložka jako samostatné zařízení

b. Vložka s mechanickými tlačítky (režim páčky)

A Termostat

B Mechanická tlačítka

2 Připevnění mechanismu

C Termostat

D Rámeček

E Modul

Nastavení zařízení -> QR kód

Technické údaje

Jmenovitá napětí: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Spínací kapacita

3 MEG5171-0000 v kombinaci s připojeným tlačítkovým modulem, otočným modulem, modulem ARGUS, modulem časovače displeje

4 MEG5172-0000 (na kanál)

Poznámka: Minimální a maximální hodnota LED svítidel závisí na použitém svítidle.

Výstupy

MEG5171-0000: 1 kanál

MEG5172-0000: 2 kanály

Nulový vodič: není vyžadován

Připojovací svorky: Šroubové svorky pro max. 2 x 2,5 mm²

Ochrana: Jistič 16 A

Vlastnosti: odolný proti zkratu, přetížení, měkký start, paměťová funkce, automatická detekce zátěže



Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte jej oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

hu Univerzális fényerőszabályozó betét

▲ ▲ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLY

Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos eszközök esetében a munkálatokat kizárólag szakképzett szakember végzi. A képzett szakembereknek igazolniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek a következő területeken:

• Csatlakozás a telepítőhálózatokhoz

• Több elektromos eszköz csatlakoztatása

• Villamos vezetékek fektetése

• Biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat

▲ ▲ VESZÉLY

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A PlusLink elektromos áram alatt van, és a kimenetek lekapcsolt eszköz mellett is áram alatt lehetnek.

• Az eszközön vagy a terhelésen való munkavégzés előtt mindig válassza le az eszközt a feszültségellátásról a betáplálási biztosítókkal.

Ha egy vagy több PlusLink vezeték külön-külön van biztosítva a berendezésben, akkor azok nincsenek egymástól elektromosan elszigetelve.

• Ebben az esetben a PlusLink Expandert kell használnia.

Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS

A BERENDEZÉSEK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE

• Ugyanarra a fázisra csatlakoztassa az egy vagy több PlusLink vezeték összes eszközt, vagy használjon PlusLink terminált a kereszfázisú telepítéshez

• A szigetelési ellenállás vizsgálata során győződjön meg arról, hogy az eszköz le van választva az áramköréről.

Az említett utasítások mellőzése az eszköz rongálódását okozhatja.

Az alábbiakkal kell kiegészíteni

• Megfelelő betét és keret

A termék bemutatása

Az univerzális fényerőszabályozó betét (a továbbiakban: **betét**) az ohmos, induktív vagy kapacitív terhelések csatornánkénti kapcsolására és fényerőszabályozására használható.

• Automatikus terhelésfelismerés, túlterhelés-védelem, rövidzárlat-védelem

• PlusLink bemenetek a betét másik helyről történő vezérléséhez.

További termékinformációk -> QR-kód

1 A betét csatlakoztatása (például kétkörös, MEG5172-0000)

MEGJEGYZÉS

A BERENDEZÉSEK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE

• Ha egyidejűleg egy csatornához többféle (induktív és kapacitív) terhelést csatlakoztat, a csatlakoztatott eszközök károsodhatnak.

• A betétet csak szinuszos hálózati feszültségellátással működtesse.

• Transzformátorok használata esetén kizárólag szabályozó transzformátorokat lehet a betéthez csatlakoztatni.

• A csatlakozóaljzat szabályozása tilos. Túl nagy a túlterhelésnek és nem megfelelő eszközök csatlakoztatásának a veszélye.

• Ha terminált használnak hurkolásra, a betétet 6 A-s megszakítóval kell védeni.

Az említett utasítások mellőzése az eszköz rongálódását okozhatja.

a. Betét különálló eszközként

b. Betét mechanikus nyomógombokkal (váltó üzemmód)

A Betét

B Mechanikus nyomógombok

2 A betét felszerelése

C Betét

D Keret

E Modul

Eszközbeállítások -> QR-kód

Műszaki adatok

Névleges AC 220/230 V, 50/60 Hz feszültség:

Kapcsolási képesség

3 MEG5171-0000 csatlakoztatott nyomógombos modulal, forgómodullal, ARGUS modulal, kijelző időzítő modulal kombinálva

4 MEG5172-0000 (csatornánként)

Megjegyzés: A LED lámpák minimális és maximális mennyisége a használt lámpától függ.

Kimenetek

MEG5171-0000: 1 csatorna

MEG5172-0000: 2 csatorna

Nullavezető: nem szükséges

Csavaros érintkezők max. 2x 2,5 mm²

Védelem: 16 A-es megszakító

Tulajdonságok: rövidzárlatbiztos, túlterhelés-biztos, lágyindítás, memóriafunkció, automatikus terhelésérzékelés



Az eszközt a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással megelőzhető az emberek és a környezetet érintő esetleges negatív hatások.

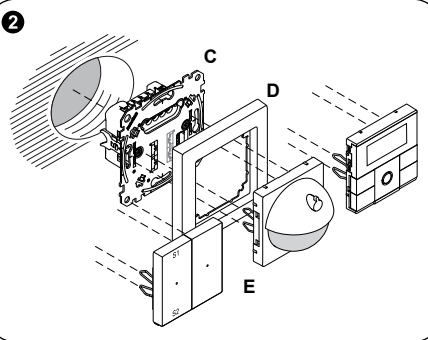
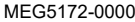
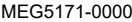
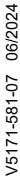
Merten GmbH

Fritz-Kotz-Str. 8

51674 Wiehl – Germany

se.com/contact

Schneider Electric

merten™

4

	50-200 W		50-200 VA
	50-200 W		50-200 W

⚠ ⚠ OHT

ELEKTRILÖÖGI OHT

PlusLink kannab elektrivoolu ja väljunditel võib olla elektrivool ka siis, kui seade on välja lülitatud.

- Enne seadme või koormustega töötamist ühendage seade alati ülesvoolu kaitse abil toitest lahti.

Kui ühte või mitut PlusLink-liini on teie paigaldises eraldi kaitsmega varustatud, ei ole need üksteisest elektriliselt eraldatud.

- Sellisel juhul tuleks kasutada PlusLink Expanderit.

Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsisemaid vigastusi või surma.

Täiendavalt tuleb lisada

- Vastav siseseade ja raam

1 Siseseadme ühendamine (nt 2liitm, MEG5172-0000)

D Raam
E Moodul

⚠ ⚠ ⚠ BĪSTAMI

ELEKTROŠOKA RISKS

PlusLink vada elektrisko strāvu, un izejās var būt spriegums, pat ja ierīce ir izslēgta.

- Pirms strādāt ar ierīci vai slodzi, vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota, izmantojot līnijā iepriekš pieslēgto drošinātāju.
- Ja vienai vai vairākām PlusLink līnijām jūsu instalācijā ir atsevišķi drošinātāji, tās nav elektriski izolētas cita no citas.
- Šajā gadījumā izmantojiet PlusLink paplašinātāju.

Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

Jāpapildina ar

- Attiecīgais mehānisms un rāmis

① Mehānisma pievienošana (piemērs: 2 kanālu, MEG5172-0000)

D Rāmis
E Modulis

4 MEG5172-0000 (katram kanālam)



Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

- odpowiednim wkładem i ramką

- Automatyczne wykrywanie obciążenia, zabezpieczenie przed przeciążeniem, zabezpieczenie przed zwarcim
- Wejścia PlusLink do sterowania wkładem z innej lokalizacji.

❶ Podłączanie wkładu (przykładowo podwójny, MEG5172-0000)

- a. Wkład jako urządzenie samodzielne
- b. Wkład z przyciskami mechanicznymi (tryb przełączania)

- A** Wkład
B Przyciski mechaniczne

C	Wkład
D	Ramka
E	Moduł

Napięcie znamionowe: AC 220/230 V, 50/60 Hz

Pojemność przełączania

3 MEG5171-0000 w połączeniu z podłączonym przyciskiem, moduł obrotowy, moduł ARGUS, moduł czasowy wyświetlacza

4 **MEG5172-0000** (na kanał)

Uwaga: Minimalna i maksymalna wartość lampy LED zależy od użytej lampy.

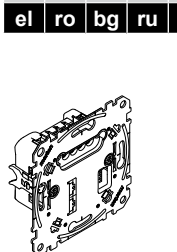
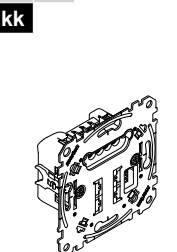
Wyjścia	
MEG5171-0000:	1 kanał
MEG5172-0000:	2 kanały
Przewód neutralny:	niewymagany
Zaciski przyłączeniowe:	Zaciski śrubowe do maks. 2 x 2,5 mm ²
Zabezpieczenie:	Wyłącznik nadprądowy 16 A
Właściwości:	odporny na zwarcia, przecięcia, łagodny rozruch, funkcja pamięci, automatyczne wykrywanie obciążenia



Wyrzucając urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.

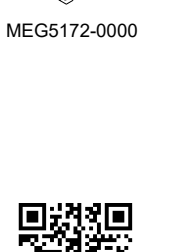
en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	

merten™

MEG5171-0000

MTN5171-0000

MEG5172-0000

MTN5172-0000



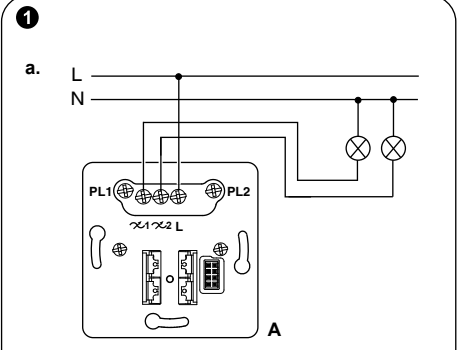
V5171-581-07

06/2024

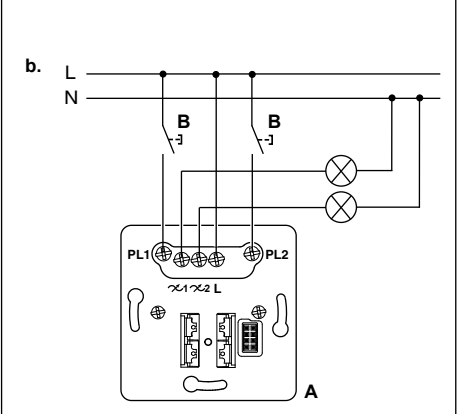
	
MEG5171-0000	MEG5172-0000

1

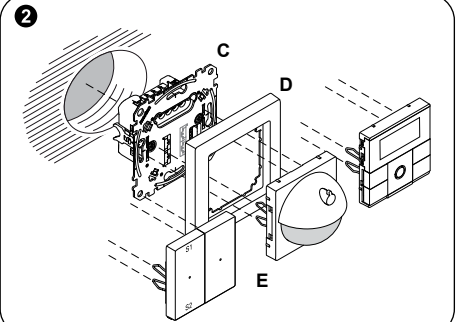
a.

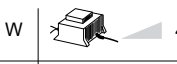


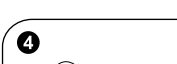
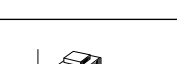
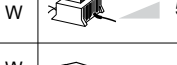
b.



2



	LED RC	14 - 210 W		40 - 420 VA
	LED RL	14 - 50 W		20 - 420 W
		20 - 420 W		20 - 420 W

	50 - 200 W		50 - 200 VA
	50 - 200 W		50 - 200 W

el	Μηχανισμός ροοστάτη γενικής χρήσης
----	------------------------------------

▲ ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΛΑΜΨΗΣ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι εξειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίσεων

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς

▲ ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

Το PlusLink φέρει ηλεκτρικό ρεύμα και οι έξοδοι μπορούν να μεταφέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

- Πριν εκτελέσετε εργασίες στη συσκευή ή τα φορτία, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω της ανάντη ασφάλειας.
- Αν μία ή περισσότερες γραμμές PlusLink ασφαλιστούν ξεχωριστά στην εγκατάστασή σας, δεν είναι ηλεκτρικά απομονωμένες η μία από την άλλη.
- Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να χρησιμοποιήσετε την επέκταση PlusLink.

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

- Συνδέστε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές μίας ή πολλών γραμμών PlusLink στην ίδια φάση ή χρησιμοποιήστε έναν ακροδέκτη PlusLink για διαφανισκή εγκατάσταση
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της κατά τη διάρκεια της δοκιμής της αντίστασης μόνωσης.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Ολοκληρώνεται με

- Αντίστοιχο ένθετο στέλεχος και πλαίσιο

Πληροφορίες για αυτό το προϊόν

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον μηχανισμό ροοστάτη (στη συνέχεια αναφέρεται ως **ένθετο στέλεχος**) για ενεργοποίηση και αυζομείωση φωτεινότητας σε ωμικά, επαγωγικά ή χωρητικά φορτία ανά κανάλι.

- Αυτόματη ανίχνευση φορτίου, προστασία από υπερφόρτωση, προστασία από βραχυκύκλωμα
- Είσοδοι PlusLink για τον έλεγχο του ένθετου στελέχους από άλλη θέση.

Περισσότερες πληροφορίες προϊόντος -> Κωδικός QR



1

Σύνδεση του ένθετου στελέχους (παράδειγμα 2 θέσεων, MEG5172-0000)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

- Αν συνδέσετε μικτά φορτία (χωρητικά και επαγωγικά) σε ένα κανάλι ταυτόχρονα, οι συνδεδεμένες συσκευές μπορεί να πάθουν ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε το ένθετο στέλεχος μόνο με ημιτονοειδή τάση τροφοδοσίας.
- Αν χρησιμοποιούνται μετασχηματιστές, να συνδέετε μόνο ροοστατικούς μετασχηματιστές στο ένθετο στέλεχος.
- Οι ροοστατικές πρίζες απαγορεύονται. Ο κίνδυνος υπερφόρτωσης και σύνδεσης ακατάλληλων συσκευών είναι πολύ υψηλός.
- Αν χρησιμοποιηθεί ένας ακροδέκτης για δημιουργία βρόχου, το ένθετο στέλεχος πρέπει να προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη 6 Α.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

a.

Ένθετο στέλεχος ως αυτόνομη συσκευή

b.

Ένθετο στέλεχος με μηχανικά μπουτόν (λειτουργία εναλλαγής)

A

Ένθετο στέλεχος

B

Μηχανικά μπουτόν

2

Τοποθέτηση του ένθετου στελέχους

C

Ένθετο στέλεχος

D

Πλαίσιο

E

Μονάδα

Ρυθμίσεις συσκευής -> Κωδικός QR



Τεχνικά στοιχεία

Όνομαστική τάση:

220/230 V AC, 50/60 Hz

Χωρητικότητα ενεργοποίησης

3

MEG5171-0000 σε συνδυασμό με συνδεδεμένη μονάδα μπουτόν, περιστροφική μονάδα, μονάδα ARGUS, μονάδα οθόνης χρονοδιακόπτη

4

MEG5172-0000 (ανά κανάλι)

Σημείωση:

Η ελάχιστη και η μέγιστη τιμή των λαμπτήρων LED εξαρτάται από τον χρησιμοποιούμενο λαμπτήρα.

Έξοδοι

MEG5171-0000:

1 κανάλι

MEG5172-0000:

2 κανάλια

Ουδέτερος αγωγός:

Δεν απαιτείται

Ακροδέκτες σύνδεσης:

Βιδωτοί ακροδέκτες για μέχρι 2x 2,5mm²

Προστασία:

Ασφαλειοδιακόπτης 16 Α

Ιδιότητες:

προστασία από βραχυκύκλωμα, προστασία από υπερφόρτωση, ομαλή εκκίνηση, λειτουργία μνήμης, αυτόματη ανίχνευση φορτίου



Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

ro	Variator universal
----	--------------------

▲ ▲ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE

Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de personal calificat. Personalul calificat trebuie sa dispuna de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii:

- Conectarea la retelele de instalare
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave

▲ ▲ PERICOL

PERICOL DE ELECTROCUTARE

PlusLink transporta curent electric, iar iesirile pot avea curent electric chiar si atunci cand dispozitivul este oprit.

- Inainte de a lucra la dispozitiv sau la sarcini, deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, prin intermediul sigurantei din amonte.

Daca una sau mai multe linii PlusLink sunt fuzionate separat in instalatia dumneavoastra, atunci nu sunt izolate electric unele de altele.

- In acest caz, trebuie sa utilizati modulul de extindere PlusLink.

Nerespectarea acestor instructiuni poate cauza deces sau leziuni grave.

NOTIFICARE

PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR

- Conectati toate dispozitivele conectate de la una sau mai multe linii PlusLink la aceeasi faza sau utilizati un terminal PlusLink pentru instalarea transfazica
- Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.

Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

Se va completa cu

- Dispozitiv si rama corespunzatoare

Despre acest produs

Puteti utiliza variatorul universal (denumit in continuare **dispozitivul**) pentru a comuta și varia sarcini ohmice, inductive sau capacitive pentru fiecare canal.

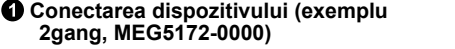
- Detectarea automata a sarcinii, protectia la su-prasarcina, protectie la scurtcircuit
- Intrari PlusLink pentru controlul dispozitivului din alta locatie.

Mai multe informatii despre produs -> Cod QR



1

Conectarea dispozitivului (exemplu 2gang, MEG5172-0000)



NOTIFICARE

PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR

- Daca conectati sarcini mixte (inductive si capacitive) la un canal in acelasi timp, dispozitivele conectate pot fi deteriorate.
- Dispozitivul este proiectat numai pentru tensiune sinusoidala.
- Daca se folosesc transformatoare, conectati la dispozitiv numai transformatoare variabile.
- Prizele variabile sunt interzise. Pericolul de suprasarcina la conectarea unor dispozitive necorespunzatoare este foarte ridicat.
- Daca se utilizeaza un terminal pentru conectarea comuna, dispozitivul trebuie protejat cu un disjunctor de 6 A.

Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

a.

Dispozitiv cu functie de aparat independent

b.

Dispozitiv cu butoane de actionare mecanica (mod de comutare)

A

Dispozitiv

B

Butoane de actionare mecanica

2

Montarea dispozitivului

C

Dispozitiv

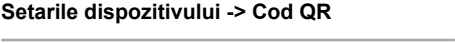
D

Rama

E

Modul

Setarile dispozitivului -> Cod QR



Date tehnice

Tensiune nom-inala:

220/230 V c.a., 50/60 Hz

Capacitate de comutare

3

MEG5171-0000 in combinatie cu Modulul cu buton de actionare conectat, Modulul rotativ, Modulul ARGUS, Modulul cu temporizator cu afisaj

4

MEG5172-0000 (pentru fiecare canal)

Observatie:

Valoarea minima si maxima a lampilor cu LED depinde de lampa utilizata.

Iesiri

MEG5171-0000:

1 canal

MEG5172-0000:

2 canale

Conductor neutru:

nu este necesar

Terminale de conectare:

Suruburi de fixare pentru max. 2 x 2,5 mm²

Protectie:

Disjunctor de 16 A

Proprietati:

protectie la scurtcircuit, protectie la suprasarcina, pornire soft, functie de memorie, detectare automata a sarcinii



Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profes-ionala protejeaza oamenii și mediul inconjurator de eventualele efecte negative.

bg	Универсален димер
----	-------------------

▲ ▲ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Пологане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване

▲ ▲ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

PlusLink провежда електрически ток и изходите може да провеждат електрически ток дори при изключено устройство.

- Преди да работите с устройството или електричеството, винаги изключвайте устройството от захранването чрез предпазител нагоре по веригата.

Ако една или повече вериги PlusLink са свързани към различни предпазители в инсталацията, то те не са електрически изолирани една от друга.

- В този случай трябва да използвате PlusLink Expander.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА

ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО

- Свържете всички свързани устройства на една или няколко вериги PlusLink към една и съща фаза или използвайте терминал PlusLink за инсталация с пресечени фази
- Уверете се, че устройството е изключено от неговата верига по време на изпитването на изолационното съпротивление.

Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

Да се комбинира със

- Съответно гнездо и рамка

Относно този продукт

Може да използвате уникалния димер (наричано по-долу **гнездо**), за да превключвате и димирате омични, индуктивни или капацитивни натоварвания.

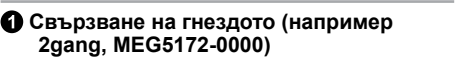
- Автоматично засичане на натоварване, със защита срещу претоварване, със защита срещу късо съединение
- PlusLink гнезда за управление на гнездото от друго местоположение.

Допълнителна информация за продукта -> QR код



1

Свързване на гнездото (например 2gang, MEG5172-0000)



ЗАБЕЛЕЖКА

ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО

- Ако свързвате смесени натоварвания (индуктивни и капацитивни) към един канал едновременно, свързаните устройства могат да бъдат повредени.
- Включвайте гнездото само към синусоидално захранващо напрежение.
- Ако се използват трансформатори, свързвайте само димируеми трансформатори към гнездото.
- Забранени са димиращи контакти. Рискът от претоварване и свързване на неподходящи устройства е прекалено висок.
- Ако се използва терминал за затваряне на верига, гнездото трябва да бъде защитено с прекъсвач 6 А.

Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

a.

Гнездо като самостоятелно устройство

b.

Гнездо с механични бутони (режим на превключване)

A

Гнездо

B

Механични бутони

2

Монтиране на гнездото

C

Гнездо

D

Рамка

E

Модул

Настройки на устройството -> QR код



Технически данни

Номинално напрежение:

AC 220/230 V, 50/60 Hz

Капацитет на превключване

3

MEG5171-0000 в комбинация със свързан модул за бутони, въртящ се модул, модул ARGUS, модул за показване на таймер

4

MEG5172-0000 (на канал)

Забележка:

минималната и максималната стойност на светодиодните лампи зависи от използваната лампа.

Изходи

MEG5171-0000:

1 канал

MEG5172-0000:

2 канала

Неутрален проводник:

не е необходим

Свързващи клеми:

винтови клеми за макс. 2x 2,5 mm²

Защита:

Прекъсвач 16 А

Свойства:

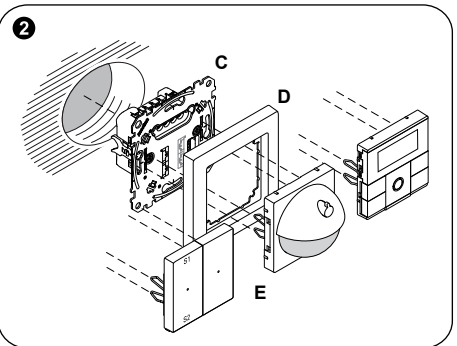
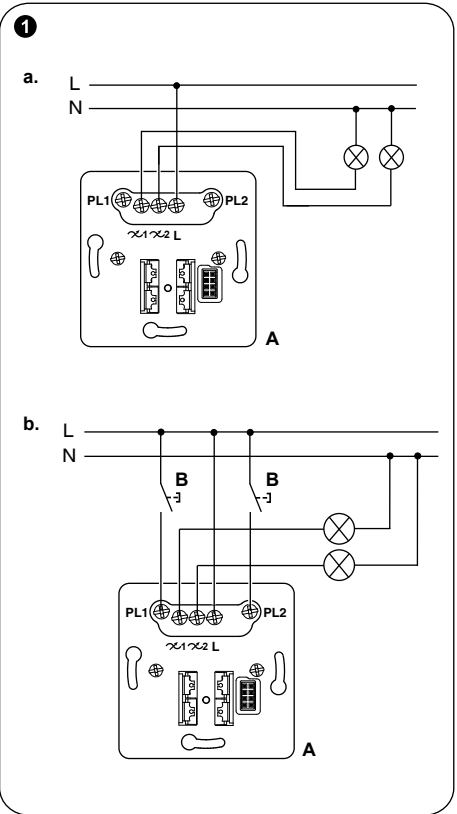
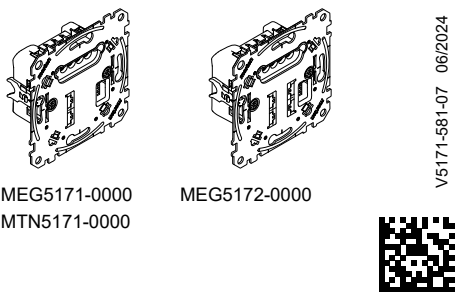
със защита срещу късо съединение, със защита срещу претоварване, плавен старт, функция за запаметяване, автоматично засичане на натоварване



Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

Merten GmbH
Fritz-Kotz-Str. 8
51674 Wiehl – Germany
se.com/contact

Schneider Electric



3 LED RC	14 - 210 W		40 - 420 VA
LED RL	14 - 50 W		20 - 420 W
	20 - 420 W		20 - 420 W

4	50 - 200 W		50 - 200 VA
	50 - 200 W		50 - 200 W

ru

Вставка универсального диммера

▲ ▲ ОПАСНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА

Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

• подключение к электрическим сетям;

• соединение электрических устройств;

• прокладка электрических кабелей;

• правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам

▲ ▲ ОПАСНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

PlusLink передает электрический ток, а выходы могут проводить электрический ток даже при выключенном устройстве.

• Перед выполнением работ с устройством или нагрузками всегда отключать устройство от источника питания через вышестоящий предохранитель.

Если одна или несколько линий PlusLink защищены отдельными предохранителями, то они электрически не изолированы друг от друга.

• В этом случае следует использовать расширитель PlusLink.

Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.

УВЕДОМЛЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

• Подсоединить все подключенные устройства одной или нескольких линий PlusLink к одной и той же фазе или использовать клемму PlusLink для межфазного монтажа.

• Убедиться, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.

Комплектация

• соответствующая вставка и рамка

Об изделии

Вставку универсального диммера (далее – **вставка**) можно использовать для переключения и диммирования омической, индуктивной или емкостной нагрузки по каждому каналу.

• Автоматическое распознавание нагрузки, защита от перегрузки, защита от короткого замыкания

• Входы PlusLink для управления вставкой с другой точки

Дополнительная информация об изделии
-> QR-код

1

Подключение вставки (пример: 2-клавишный вариант, MEG5172-0000)

УВЕДОМЛЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

• Если к одному каналу одновременно подключены смешанные нагрузки (индуктивная и емкостная), существует опасность повреждения подключенных устройств.

• Подключать вставку только к сети переменного тока.

• Если используются трансформаторы, подключать к вставке только диммируемые трансформаторы.

• Диммирование розеток запрещено. Слишком высокий риск перегрузки и подключения несоответствующих устройств.

• Если клемма используется для последовательного подключения, вставку необходимо защитить автоматическим выключателем на 6 А.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.

a. Вставка в качестве автономного устройства

b. Вставка с механическими кнопками (режим переключения)

A Вставка

B Механические кнопки

2

Монтаж вставки

C Вставка

D Рамка

E Модуль

Настройки устройства -> QR-код

Технические характеристики

Номинальное напряжение:

220/230 В перем. тока, 50/60 Гц

Подключаемая мощность

3

MEG5171-0000 в сочетании с подключенным кнопочным модулем, поворотным модулем, модулем ARGUS, модулем дисплея таймера

4

MEG5172-0000 (на один канал)

Примечание:

минимальное и максимальное значения светодиодных ламп зависят от используемой лампы.

Выходы

MEG5171-0000:

1 канал

MEG5172-0000:

2 канала

Нейтральный проводник:

не требуется

Соединительные клеммы:

клемма с винтовым зажимом под макс. сечение провода 2 x 2,5 мм²

Защита:

автоматический выключатель на 16 А

Особенности:

защита от короткого замыкания, защита от перегрузки, плавный пуск, функция памяти, автоматическое распознавание нагрузки

Schneider Electric SE

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели.

Страна-изготовитель: Латвия

Срок хранения: 3 года.

Гарантийный срок: 18 месяцев.

Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.

Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж. Тел. +7 (727) 357 23 57 e-mail: ccc.kz@se.com

kk

Диммердің әмбебап кірістірмесі

▲ ▲ ҚАУІПТІ

ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАУІПІ БАР

Электр жабдықтарын тек білікті мамандар орнатуы керек. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек:

• Орнату желілеріне жалғау

• Бірнеше электр құрылғыны жалғау

• Электр кабельдерін жүргізу

• Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары

Осы нұсқауларды орындамаған жағдайда, адам өліп кетеді немесе ауыр жарақат алады

▲ ▲ ҚАУІПТІ

ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУІПІ

PlusLink сенсорында электр тоғы болады, құрылғы өшіп тұрса да шығыс контактілерінде электр тоғы өтіп жатады.

• Құрылғымен немесе жүктемелермен жұмыс істемес бұрын, негізгі сақтандырғыш арқылы құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

Қондырғыңызда бір немесе бірнеше PlusLink желісі бөлек сақтандырылған болса, оларды бір-бірінен ажыратып тұратын электр оқшаулағышы болмайды.

• Ондай жағдайда PlusLink кеңейткішін пайдалануыңыз керек.

Осы нұсқауларды орындамаған жағдайда, адам өліп кетеді немесе ауыр жарақат алады.

ЕСКЕРТУ

ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУІПІ

• Бір немесе бірнеше PlusLink желісінің барлық жалғанған құрылғысын бір фазаға жалғаңыз немесе фазааралық қондырма үшін PlusLink терминалын пайдаланыңыз

• Оқшаулау кедергісінің сынағы барысында құрылғы тізбектен ажыратылғанын тексеріңіз.

Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

Орындау құралы

• Сәйкес кірістірме және жақтау

Өнім туралы

Әр арнаға шаққандағы омдық, индуктивтік немесе сыйымдылықты жүктемелерді ауыстыру үшін әмбебап диммер кірістірмесін пайдалануға болады (бұл құжатта **кірістірме** деп аталады).

• Жүктемені автоматты түрде анықтау, артық жүктемеден қорғаныс, қысқа тұйықталудан қорғаныс

• Кірістірмені басқа жерден басқаруға арналған PlusLink кірісі.

Өнім туралы қосымша ақпарат -> QR коды

1

Кірістірмені жалғау (мысал: 2 орынды, MEG5172-0000)

ЕСКЕРТУ

ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУІПІ

• Егер бір уақытта бір арнаға араласқан жүктемені (индуктивті және сыйымдылықты) жалғасаңыз, жалғанған құрылғылар зақымдалып қалуы мүмкін.

• Ендірмені тек синусоидалық электр желісінің кернеуіне қолданыңыз.

• Егер трансформатор пайдаланылса, кірістірмеге тек реттелмелі трансформаторларды жалғаңыз.

• Көмескі жарық розеткаларын түйістіруге болмайды. артық жүктеме қауіп және сипаттамалары сай келмейтін құрылғылардың қосылу қауіп жоғары болғандықтан.

• Егер терминал дөңгелектеу үшін пайдаланылса, кіріс 6 А тізбек ажыратқышымен қорғалуы керек.

Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

a. Бөлек тұратын құрылғы ретіндегі кірістірме

b. Механикалық басу түймелері бар кірістірме (ауыстырып-қосу режимі)

A Кірістірме

B Механикалық басу түймелері

2

Кірістірмені орнату

C Кірістірме

D Жақтау

E Модуль

Құрылғы параметрлері -> QR коды

Техникалық деректер

Номиналды кернеу:

220/230 В айнымалы ток, 50/60 Гц

Ауыстыру мүмкіндігі

3

Жалғанған басу түймесінің модулі, айналмалы модулі, ARGUS модулі, дисплей таймерінің модулі бар MEG5171-0000

4

MEG5172-0000 (әр арнаға шаққанда)

Ескертпе:

ЖШД шамдарының ең аз және ең көп құны пайдаланылатын шамға байланысты.

Шығысы

MEG5171-0000:

1 арна

MEG5172-0000:

2 арна

Нейтралды өткізгіш:

қажет емес

Жалғағыш терминалдар:

ең көбі 2x2,5 мм² өлшеміне арналған бұрандалы терминалдар

Қорғаныс:

16 А тізбек ажыратқышы

Сипаттары:

қысқа тұйықталудан қорғаныс, артық жүктемеден қорғаныс, жұмсақ іске қосу, жад функциясы, жүктемені автоматты түрде анықтау

Құрылғы мамандандырылған бөлімшеде тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жаратылады. Кәсіби түрде утилизациялау адамдар мен қоршаған ортаға келтірілуі мүмкін теріс әсердің алдын алады.

Schneider Electric SE

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Жасалған: Латвия

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары – 0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады

Кәдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға жатпайды, кәдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек

Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап: «Шнейдер Электрик» ЖШС, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ-сы, Достық даңғ. 38, 5 қабат. Тел: +7 (727) 357 27 57 e-mail: ccc.kz@se.com